

# មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា

## បទសម្ភាសន៍ជាមួយអ្នកស្រី ហេឡែន ចារីស ប្រធានអង្គភាពជនរងគ្រោះ

ដោយលោក ម៉ែឌុល សាលីបា

ថ្ងៃទី៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩

ប្រែសម្រួលដោយ ទែន សុខស្រីនិត និង វ៉ាន់ថាន់ ពេជ្រាវ

លោកស្រី ហេឡែន ចារីស គឺជាប្រធានអង្គភាពជនរងគ្រោះនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (អ.វ.ត.ក) ។ មុនពេលទទួលបានការតែងតាំងជាប្រធានអង្គភាពជនរងគ្រោះ លោកស្រីធ្លាប់ធ្វើជាប្រធានកិច្ចការសាធារណៈ ។ អ្នកស្រីធ្លាប់ធ្វើជាអ្នកពិគ្រោះយោបល់ផ្នែកឯកសារសម្រាប់កម្មវិធីស្រាវជ្រាវពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍នៅកម្ពុជា ដែលក្រោយមកឈានដល់ការបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ។ នៅថ្ងៃទី៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ លោកស្រី ហេឡែន ចារីស បានជួបនឹងមន្ត្រីដែលធ្វើការឲ្យគេហទំព័រយ៉ាម៉ែលសាលាក្តីខ្មែរក្រហមនៅកម្ពុជា ដែលហៅកាត់ថា ស៊ី.ធី.អ៊ឹម ដើម្បីពិភាក្សាអំពីការងាររបស់អង្គភាពជនរងគ្រោះនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ។

**ស៊ី.ធី.អ៊ឹម :** ការិយាល័យកិច្ចការសាធារណៈ តែងតែតូសបញ្ជាក់ពីចំនួនអ្នកភូមិដីច្រើនដែលបានមកតាមដានសវនាការរបស់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការ ។ តើអង្គភាពជនរងគ្រោះមានតួនាទីអ្វីក្នុងការនាំប្រជាជនឲ្យមកចូលរួមតាមដានសវនាការរបស់តុលាការនេះ ?

**ចារីស :** ខណៈពេលដែលថា វាជាការល្អក្នុងការបញ្ជាក់ដូចៗដោយជ័យជំនះនេះ ផ្នែកកិច្ចការសាធារណៈរបស់តុលាការមានការទទួលខុសត្រូវយ៉ាងសំខាន់ ក្នុងការនាំអ្នកភូមិដីច្រើនមកកាន់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការ ។ យ៉ាងណាមិញ អង្គភាពជនរងគ្រោះបានសម្រួលដល់ការមកទស្សនារបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងករណីរបស់ ខុច ដើម្បីតាមដាន និងចូលរួមក្នុងដំណើរការនីតិវិធីនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការដោយផ្ទាល់ ។ យើងបានផ្តល់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរពីភូមិរបស់គាត់មកកាន់ទីក្រុងភ្នំពេញ ហើយរៀបចំកន្លែងស្នាក់នៅជូនដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងនោះ ប្រសិនបើអ្នកទាំងនោះត្រូវការ ។ រៀងរាល់ព្រឹក យើងបានរៀបចំរថយន្ត ដើម្បីជូនដំណើរដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ចេញពីការិយាល័យអង្គភាពជនរងគ្រោះទៅកាន់យានយន្តក្នុងភ្នំពេញដែលជាកន្លែងដែលតុលាការតាំងទី ។ ក្រៅពីការសម្រួលដល់ការ

ចូលរួមទស្សនាដូចបានរៀបរាប់ខាងលើនេះ ការងារភាគច្រើនរបស់អង្គការជនរងគ្រោះ ផ្ដោតជាសំខាន់លើការប្រមូល និងសង្ខេបពាក្យបណ្ដឹង និងពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្ដឹង រដ្ឋប្បវេណី ។

**ស៊ី.ធី.អ៊ឹម :** តើអ្នកស្រីអាចពន្យល់ពីភាពខុសគ្នារវាងការដាក់ពាក្យបណ្ដឹង និងពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើម បណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណីបានដែរឬទេ?

**ចារីស :** ពាក្យបណ្ដឹង គ្រាន់តែជាការរៀបរាប់ពីទុក្ខកម្មដែលបុគ្គលម្នាក់ជឿជាក់ថាបានកើតមាន ឡើង ។ ពាក្យបណ្ដឹងនេះត្រូវបានដាក់ជូនតុលាការ ហើយតុលាការធ្វើការសម្រេចថា នឹងត្រូវបន្តកិច្ចការទៅទៀតឬក៏យ៉ាងណា ។ អ្នកប្តឹងផ្តល់ព័ត៌មានជូនតុលាការ ប៉ុន្តែមិនមាន សិទ្ធិលើសពីនេះនៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធីរបស់តុលាការឡើយ ។ អ្នកប្តឹងក៏អាចដាក់ពាក្យសុំ តាំងខ្លួនធ្វើជាដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណីបាន ហើយប្រសិនបើតុលាការទទួលស្គាល់ គាត់នឹងទទួល បានសិទ្ធិចូលរួមទាំងអស់ ។

ប្រជាជនភាគច្រើនផ្ដោតការយកចិត្តទុកដាក់លើសិទ្ធិរបស់ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្នុងអំឡុង ពេលសវនាការ ដែលនៅទីនោះ ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណីនឹងចូលរួមក្នុងដំណើរការនីតិវិធី ព្រហ្មទណ្ឌដោយធ្វើការគាំទ្រដល់អយ្យការ ។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី មានសិទ្ធិសំខាន់ៗខ្លះទៀតក្នុងអំឡុងពេលនៃដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេត ។ សិទ្ធិទាំងនេះរួម បញ្ចូលទាំង សិទ្ធិជួបសម្ភាសន៍ និងចោទសួរសាក្សី សិទ្ធិកទទួលនិងអានឯកសារក្នុងសំណុំ រឿង និងសិទ្ធិទទួលបានអ្នកតំណាងជាមេធាវី ។ ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណីក៏អាចទទួលបានការ ការពារតាមនីតិវិធី នៅពេលដែលខ្លួនត្រូវបានចោទសួរ និងសិទ្ធិបន្ថែមមួយចំនួនទៀតក្នុង ដំណើរការប្តឹងទទួរណ៍ ។

**ស៊ី.ធី.អ៊ឹម :** តើអង្គការជនរងគ្រោះ មានតួនាទីអ្វីខ្លះក្នុងការចងក្រងពាក្យបណ្ដឹងសុំតាំងខ្លួនជា ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយតើជនរងគ្រោះមាននៅរស់រានមានជីវិត ឬក្រុមគ្រួសារជួប ការលំបាកខ្លាំងអ្វីខ្លះក្នុងដំណើរការដាក់ពាក្យបណ្ដឹង?

**ចារីស :** អង្គភាពជនរងគ្រោះជួយប្រមូលប្រមូល, ចាត់ដំណើរការ, ព្រមទាំងសង្ខេបពាក្យបណ្តឹងសុំ តាំងខ្លួនជាដើមរដ្ឋប្បវេណី។ មកដល់សព្វថ្ងៃនេះ អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលជាច្រើនក៏បានចូល រួមយ៉ាងសកម្មក្នុងការប្រមូលពាក្យបណ្តឹងសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ប៉ុន្តែដោយ សារតែអង្គការភាគច្រើន ចាប់ផ្តើមបង្កើនចំណាប់អារម្មណ៍របស់ខ្លួនទៅលើវិស័យផ្សេងៗ នោះ អង្គភាពជនរងគ្រោះនឹងបំពេញតួនាទីដ៏សំខាន់ក្នុងការប្រមូលពាក្យបណ្តឹងវិញ្ញាប័ត្រ ។ បន្ទាប់ពីប្រមូលបានពាក្យបណ្តឹង យើងនឹងធ្វើការរៀបចំ និងសង្ខេបខ្លឹមសារ។ ជាពិសេស យើងធ្វើការជាមួយការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ក្នុងការស្រង់យកធាតុផ្សំនៃបទ ឧក្រិដ្ឋដែលកំពុងត្រូវបានស៊ើបអង្កេតចេញពីពាក្យបណ្តឹងទាំងនោះ។ ដំណើរការប្រមូល ចាត់ការបន្ត និងសង្ខេបពាក្យបណ្តឹងសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺជាកិច្ចការមួយ យ៉ាងធំ។ ពាក្យបណ្តឹងមួយចំនួនផ្សេងទៅដោយឯកសារសំអាងរហូតដល់ទៅ ១០០ ទំព័រ ៦ ណោះ។ ព័ត៌មានក្នុងនោះភាគច្រើនពិបាកនឹងសង្ខេប ហើយពុំសូវមានភាពច្បាស់លាស់ ទៀតផង។ យើងអាចយល់ពីបញ្ហានេះបាន ពីព្រោះថា ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលកើតឡើងបានកន្លង ដុតអស់រយៈពេលជាង៣០ ឆ្នាំទៅហើយ។

**ស្រី.ផ្ន.អ៊ឹម :** មានការពិភាក្សាជាច្រើន អំពីកំណែទម្រង់កម្មវិធីនៃការចូលរួមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្នុងពេលអនាគត។ តើអង្គភាពជនរងគ្រោះគាំទ្រចំពោះលទ្ធផលដែលកើតចេញពីកិច្ចប្រជុំ ពេញអង្គលើកទី៦ លើបញ្ហានេះដែរឬទេ?

**ចារីស :** ជាគោលការណ៍ យើងគាំទ្រចំពោះតម្រូវការចាំបាច់នូវកម្មវិធីនៃការចូលរួមរបស់ដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីដែលមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការល្អជាងនេះ។ នេះគឺជាការ ពិតណាស់ដែលថា សំណុំរឿងបន្ទាប់នឹងមានលក្ខណៈសុកស្មាញកាន់តែខ្លាំងជាងមុន ហើយ វិសាលភាពនៃឧក្រិដ្ឋកម្មនឹងមានទំហំកាន់តែធំឡើងៗ។ ក្នុងសំណុំរឿងប្រឆាំងនឹង ខុប ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់ ត្រូវបានប្រមូលជាក្រុមដោយគ្មានការគិតពីលក្ខណៈសម្បត្តិ ឬផលប្រយោជន៍ខុសប្លែកគ្នានោះទេ។ ក្នុងសំណុំរឿងលេខ១០២ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី នឹងត្រូវប្រមូលជាក្រុម ដោយផ្អែកលើប្រភេទនៃផលប្រយោជន៍ស្រដៀងៗគ្នា។ ឧទាហរណ៍ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចត្រូវបានប្រមូលផ្តុំជាក្រុម ដោយផ្អែកលើឧក្រិដ្ឋកម្មជាក់លាក់ដែល បានកើតមានឡើង ឬជាតិពន្ធជាក់លាក់ណាមួយដែលត្រូវបានដោយក។ ក្រុមទាំងនេះនឹង

ត្រូវបានតំណាងដោយសហមេធាវី ២រូប ដែលនឹងនិយាយក្នុង “សម្រេចតែមួយ” នៅក្នុង បន្ទប់សវនាការ ។ នេះមិនមែនចង់និយាយថា បទពិសោធន៍ដែលទាក់ទិននឹងដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណីក្នុងសំណុំរឿងប្រឆាំងនឹង ខុច មិនទទួលបានជោគជ័យនោះទេ ។ ផ្ទុយទៅ វិញដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីច្រើនជាង ២២នាក់ ត្រូវបានផ្តល់ឱកាសធ្វើសក្ខីកម្ម ហើយនេះ ជាតុលាការទីម្នាក់ចំណោមតុលាការប្រភេទដូចគ្នា ដែលតំណាងឲ្យផលប្រយោជន៍របស់ ជនរងគ្រោះក្នុងរបៀបដែលទូលំទូលាយបែបនេះ ។

**ស៊ី.ធី.អ៊ឹម :** តើមានកិច្ចសហការរវាងអង្គភាពជនរងគ្រោះនិងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្នុងអំឡុងពេល នៃការធ្វើពហិការមិនចូលរួមសវនាការរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែរឬទេ? ប្រសិនបើគ្មាន ទេ តើអង្គភាពជនរងគ្រោះមានទស្សនៈយ៉ាងណាដែរចំពោះការធ្វើពហិការនេះ?

**ចារីស :** អង្គភាពជនរងគ្រោះមិនប្រកាន់ជំហរអ្វីទាំងអស់នៅក្នុងការធ្វើពហិការនេះ ។ មានភាពខុស គ្នារវាងតួនាទីរបស់អង្គភាពជនរងគ្រោះ និងមេធាវីរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។ មេធាវី ទទួលខុសត្រូវសម្រាប់ជួយដល់កូនក្តីរបស់ខ្លួន ចំណែកឯមុខនាទីរបស់យើងគឺ ជួយសម្រួល ដល់ការចូលរួមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងដំណើរការនីតិវិធីតែប៉ុណ្ណោះ ។ ជាការពិត ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានសិទ្ធិសម្តែងមតិរបស់ខ្លួនដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់ ឬតាមរយៈមេធាវី របស់ខ្លួន ក៏ប៉ុន្តែវាពិតជាមិនសមរម្យទេសម្រាប់ផ្នែកមួយរបស់តុលាការ ដូចជាអង្គភាព ជនរងគ្រោះក្នុងការប្រកាន់ជំហរដែលផ្ទុយនឹងផ្នែកផ្សេងៗទៀតរបស់តុលាការនោះ ។